



E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para instalar correctamente el elevallunas, haga lo siguiente:
a) Desmonte el panel puerta con cuidado y extraiga el antiguo elevallunas, debe desconectarlo mecánicamente y eléctricamente.
b) Introduzca el elevallunas de recambio en la puerta en el espacio específico "1".
c) Fijar el bloque del motor en los puntos (B).
d) Enganchar las guías de ajuste "R" en los puntos (C) y la abrazadera de fijación "F" al vidrio en los puntos (D).
e) Conectar eléctricamente el elevallunas.
f) Comprobar el funcionamiento general. Si es necesario regular el acoplamiento cristal-elevallunas actuando en los orificios ranurados (C). Volver a montar el panel de la puerta.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour installer correctement le lève-vitre procéder ainsi:
a) Démontez avec précaution le panneau de la portière et dévissez l'ancien lève-vitre en le déconnectant également électriquement.
b) Insérer le lève-vitre de rechange dans la porte à travers l'embrasure appropriée "1".
c) Fixer le bloc moteur aux point (B).
d) Fixer le guide de réglage "R" aux points (C).
e) Insérer les patins dans le guide de fixation "F" aux points (D).
f) Relier électriquement le lève-vitre (voir tableau ci-joint).
g) Vérifier le bon fonctionnement général. Si nécessaire, régler le couple vitre/lève-vitre à l'aide des trous ovales (C). Remonter le panneau de la porte.

GB

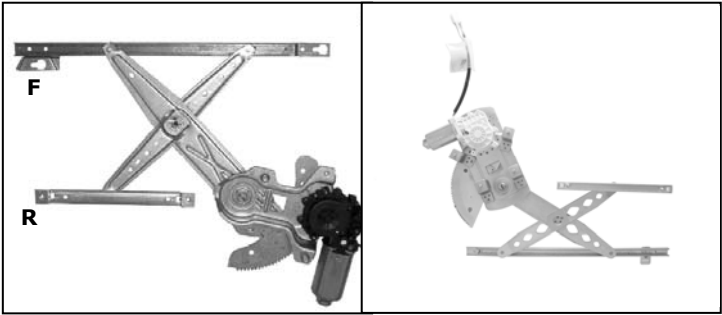
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To install the window regulator:
a) Carefully disassemble the door: disconnect the old window regulator mechanically and electrically and remove it.
b) Attach the Place the new regulator into the door through the opening "1".
c) Attach the motor block at points (B).
d) Attach the guide of regulation "R" at points (C).
e) Insert the sliding block into the fixation rail "F" to points (D).
f) Connect the window regulator to the car's electrics (see the table).
g) Check overhaul fonctionning. If necessary, use the slotted holes to adjust the coupling between the glass and the window lifter (C). Reassemble the door.

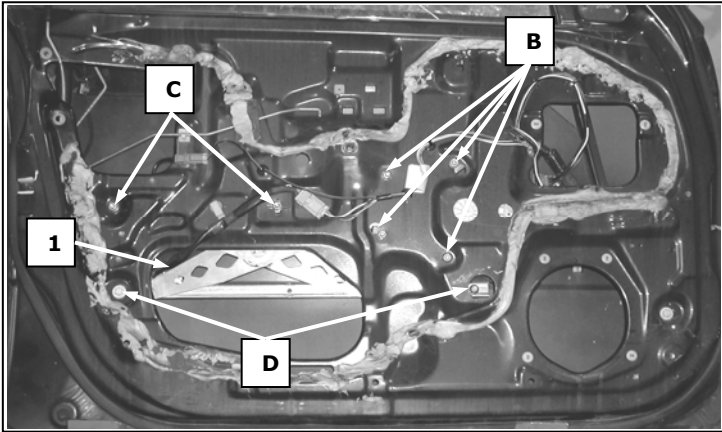
P

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

Para instalar correctamente o dispositivo de levantar o vidro proceder como se segue:
a) Desmontar com cuidado o painel da porta e remover o antigo dispositivo de levantar o vidro desconectando-o tanto mecanica como electricamente.
b) Inserir o dispositivo de levantar o vidro sobresselente na porta atraves do vao "1" especifico.
c) Fixar o bloco do motor nos pontos (B).
d) Engatar a guia de regulação "R" aos pontos (C) e ao gancho de fixação "F" ao vidro nos pontos (D).
e) Conectar eléctricamente o levantador de vidro.
f) Verificar o funcionamento geral. Se necessário, regular o acoplamento do vidro-levantador agindo nas ranhuras (C). Remontar o painel da porta.



Elevalunas original – lève-vitre original – oem window regulator – levandator de vidro original
Nuestro elevallunas – notre lève-vitre – our window regulator – nosso levantador de vidro

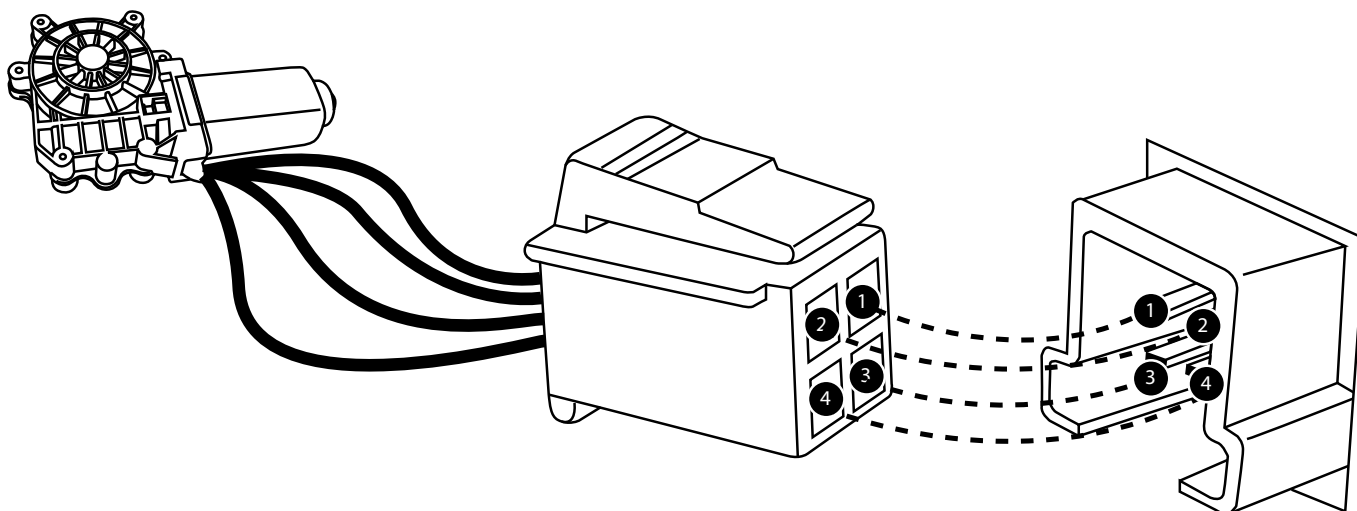


Puerta lado izquierdo, Portière avant gauche, Left front door, Porta frente esquerda

Diagrama de conexión eléctrica
Schéma de connexion électrique
Electrical connection schema

Colori cablaggio portiera / Couleurs cablage porte / Door wiring color	Colori cablaggio alzacristallo / Couleurs cablage lève-vitre / Window regulator wiring color
AZUL / BLEU / BLUE	BLANCO / BLANC / WHITE
ROJO / ROUGE / RED	VERDE / VERT / GREEN
AMARILLO / JAUNE / YELLOW	MARRON / MARRON / BROWN
NEGRO / NOIR / BLACK	AZUL&ROJO / BLEU&ROUGE / BLUE&RED

Conexión al motor OE
Connexion au moteur original
Connection to the OE motor



Conexión al motor de recambio
Connexion au moteur de rechange
Connection to the new motor

